

438511-2026 - Súťaž

Nemecko – Terénne úpravy športovísk a rekreačných oblastí – FEB-BV K-01 Außenanlgen Sporthalle + Kunstrasen

OJ S 120/2026 25/06/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: FSV Erlangen-Bruck e.V.

E-mail: t.neudecker@fsverlangenbruck.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Organizácia, ktorá zadáva zákazku subvencovanú verejným obstarávateľom

Činnosť verejného obstarávateľa: Rekreácia, kultúra a náboženstvo

2. Postup

2.1. Postup

Názov: FEB-BV K-01 Außenanlgen Sporthalle + Kunstrasen

Opis: Sanierung einer Sportstätte mit Ersatzneubau eines Sportheims als "Sport-für-alle-Zentrum" und Errichtung eines Kunstrasenspielfeldes und 3 Tennisplätzen Für den FSV Erlangen-Bruck entsteht eine neue Einfeldsporthalle mit angegliederter Kegelbahn, Gymnastikräumen, Umkleiden für den Hallen- und Außensport, sowie Geschäfts- und Schulungsräume. Im Außenbereich entstehen südlich der Halle drei neue Tennisplätze und der bereits bestehende B-Platz im Westen wird erneuert.

Identifikátor postupu: a7283a92-6e76-4945-8a06-d854a691db8a

Interný identifikátor: FEB-BV K-01

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45112720 Terénne úpravy športovísk a rekreačných oblastí

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Tennenloher Straße 68

Mesto: Erlangen

PSČ: 91058

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Erlangen-Höchststadt (DE257)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Bezug Russland" (FB 127/L127/III.127) auszufüllen und als Teil des Angebotes abzugeben. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben.

Právny základ:

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: FEB-BV K-01 Außenanlagen Sporthalle + Kunstrasen

Opis: FEB-BV K-01 Außenanlagen Sporthalle + Kunstrasen- Bodenarbeiten ca. 3.300 m³-
Einbau Beton-Winkelsteine ca. 280 m- Pflasterarbeiten ca. 1.220 m²- Asphaltarbeiten ca.
1.500 m²- Ausführung Kunststoffrasenfeld ca. 5.800 m²- Vegetationstechnische Arbeiten ca.
4.200 m²- Einfriedungen: z.B. Bandeneinfriedung ca. 350,- m

Interný identifikátor: FEB-BV K-01

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45112720 Terénne úpravy športovísk a rekreačných oblastí

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Tennenloher Straße 68

Mesto: Erlangen

PSC: 91058

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Erlangen-Höchstadt (DE257)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/10/2026

Dátum konca trvania: 10/03/2027

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

Doplňujúce informácie: #Besonders geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Die Eignung ist durch die Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Unternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gemäß Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) aus dem Vergabehandbuch Bayern nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich ein Bieter zur Erfüllung des Auftrags auf die

Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Auf Verlangen der Vergabestelle sind für die Beurteilung der Eignung vorzulegen: - Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug und Eintragung in der Handwerksrolle bzw. der Industrie- und Handelskammer oder vergleichbaren Institutionen in den Ländern der Europäischen Union, - Qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft bzw. eine gleichwertige Bescheinigung des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen. Bieter, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, müssen Bescheinigungen des zuständigen Versicherungsträgers vorlegen, - Name und Geburtsdatum aller Geschäftsführer und Prokuristen.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Die Eignung ist durch die Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Unternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gemäß Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) aus dem Vergabehandbuch Bayern nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich ein Bieter zur Erfüllung des Auftrags auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Auf Verlangen der Vergabestelle sind für die Beurteilung der Eignung vorzulegen: - Bestätigung über den Umsatz an Bauleistungen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, - Angabe über die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren durchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem technischen Leitungspersonal, - Vorlage Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes, sowie eine Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG, - Angaben, ob für die geforderten Leistungen Nachunternehmer eingesetzt werden, - Verfügbare technische Ausrüstung.

Kritérium: Technici alebo technické orgány na vykonanie práce

Popis výberového kritéria: Die Eignung ist durch die Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Unternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gemäß Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) aus dem Vergabehandbuch Bayern nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich ein Bieter zur Erfüllung des Auftrags auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Referenzbescheinigungen für mindestens drei vergleichbare Leistungen in den letzten 3 Geschäftsjahren mit Angabe des Auftraggebers, der Ausführungsart, der Ausführungszeit, des im eigenen Betrieb erbrachten Leistungsumfangs, der durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer, den besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen sowie des Auftragswertes (in Anlehnung an das Formblatt 444) sind auf Verlangen der Vergabestelle innerhalb von 6 Kalendertagen vorzulegen.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekVuUrl?z_param=326580

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://staatsanzeiger-eservices.de>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 29/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 60 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: siehe hierzu Formblatt 216

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 29/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Miesto: online

Doplňujúce informácie: Bieter und ihre Bevollmächtigten dürfen nicht an der Angebotsöffnung teilnehmen. Die Angebotsabgabe ist ausschließlich elektronisch über die Vergabepattformwww.staatsanzeiger.eservices.de möglich. Die Angebotsöffnung der elektronischen Angebote erfolgt entsprechend § 14 EU VOB/A durch mindestens zwei Vertreter des Auftraggebers unverzüglich nach Ablauf der Angebotsfrist.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Sprostredkovateľská organizácia: Regierung von Mittelfranken - Vergabekammer Nordbayern

Organizácia pre preskúmanie: Regierung von Mittelfranken - Vergabekammer Nordbayern

Informácie o lehotách na preskúmanie: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem

Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Regierung von Mittelfranken - Vergabekammer Nordbayern

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: FSV Erlangen-Bruck e.V.

Registračné číslo: VR 20189

Poštová adresa: Tennenloher Straße 68

Mesto: Erlangen

PSC: 91058

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Erlangen, Kreisfreie Stadt (DE252)

Krajina: Nemecko

E-mail: t.neudecker@fsverlangenbruck.de

Telefón: +49913166873

Fax: +499131768437

Internetová adresa: <https://www.fsverlangenbruck.de>

Profil kupujúceho: <https://www.staatsanzeiger-eservices.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Regierung von Mittelfranken - Vergabekammer Nordbayern

Registračné číslo: 09-0358002-61

Poštová adresa: Postfach 606

Mesto: Ansbach

PSC: 91511

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de

Telefón: +49 981-531277

Fax: +49 981-531837

Internetová adresa: <https://www.regierung.mittelfranken.bayern.de>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

Sprostredkovateľská organizácia

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 740cb7dc-4043-48aa-b2ff-01ad61017e99 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 24/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 438511-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 120/2026

Dátum uverejnenia: 25/06/2026